



NEXCOM 2001-2001

Japan Edition

台湾で即戦力Ⅱ **NEXCOM JAPAN** コンピュータ従事者にお届けする 20 周年特別企画 IIII NEXCOM Express PC中国語会話 NEXCOM Express Japan Edition 創刊号から第13号までの IPC 中国語会話を一挙に掲載した特別号

### 日々の業務編

製品の照会や購入など 日々の業務に関わる会話シリーズ IPC に関連する単語をたくさん学べます

### 台湾工場見学編

お客様が NEXCOM 本社や工場を訪れるシリーズ 登場人物のお客様と共に NEXCOM 本社の 各設備をご覧いただけます

### 工場見学後の台北紀行編

お客様が日本へ帰国する前に台北を巡る紀行シリーズ 台湾にお越しの際は、是非名物や名所も ご体験ください

Autumn 2016

# NEXCOM JAPAN 2000-2020

永久保存版

# 別冊 NEXCOM Express IPC 中国語会話

今回は別冊として、NEXCOM Express Japan Edition 第 1 号 (2016 年 9 月 ) から 第 13 号までの IPC 中国語会話をまとめてお届けします。ある程度マスターすれば、台湾での打ち合わせや工場監査の際の強い味方になりますので、是非挑戦してみてください。NEXCOM の工場やテスト設備、台湾の文化なども織り交ぜた会話なので、自然と台湾の文化も学習いただけます。



【表紙解説】台湾スイーツ 豆花・白木耳・杏仁・かき氷など 様々な食材をバランスよくまとめ たたくさんのスイーツがあります ので、台湾にて食後などにご賞味 ください。

# CONTENTS

### 日々の業務編

製品の照会や購入など日々の業務に関わる会話シリーズ IPC に関連する単語をたくさん学べます

- 03 パソコンが起動しない ...
- **04** 新製品はありますか?
- **05** 見積書を送って頂けますか?
- 06 カスタム PC を依頼したいのですが

### 台湾工場見学編

お客様が NEXCOM 本社や工場を訪れるシリーズ 登場人物のお客様と共に NEXCOM 本社の各設備をご覧いただけます

- **07** 工場見学できますか?
- 08 静電服を着てください
- **10** こちらがデモルームです
- 12 社内設備をご覧いただく前に・・
- 14 本社 10F R&D センタにて
- 17 本社地下 2F 検査ラボにて

### 工場見学後の台北紀行編

お客様が日本へ帰国する前に台北を巡る紀行シリーズ 台湾にお越しの際は、是非名物や名所もご体験ください

- 20 白菜は海外の展覧会に出張中です
- 22 中正記念堂の新たな名所!?

### NEXCOM EXPRESS Japan Edition

Summer 2020

### 発行元

株式会社ネクスコム・ジャパン

〒 108-0014 東京都港区芝 4-11-5 田町ハラビル 9 階

TEL: 03-5419-7830

### お問合わせ

les@nexcom-jp.com

Web

ww.nexcom-jp.com

### Editors

Tomoyuki Asaumi, Yoshitaka Takeda, Aki Kanke, Goro Handa

### About NEXCOM

Founded in 1992, NEXCOM integrates its capabilities and operates six global businesses, which are IoT Automation Solutions, Intelligent Digital Security, Internet of Things Intelligent Platform & Services, Mobile Computing Solutions and Network and Communication Solutions. NEXCOM serves its customers worldwide through its subsidiaries in five major industrial countries. Under the IoT megatrend, NEXCOM expands its offerings with solutions in emerging applications including IoT, robot, connected cars, Industry 4.0, and industrial security. www.nexcom.com

NECOM



### 今日から使える?

# IPC 中国語会話 「パソコンが起動しない ...」

このコーナーでは、コンピュータ関連の仕事に従事され ている方が、ネクスコムの生まれ故郷である台湾で使え る、簡単で実用的な中国語会話を毎回少しずつご紹介し ていきます。

今回は電話での会話で、お客様がパソコンが起動しない ためサービスセンタに電話をかけて質問するシーンで す。キーワードと雰囲気を理解してください。

今回は起動 (boot) の意味である「開機」と、反対に起動しないときに使う「不開機」がキーワードです。開機は読んで字のごとく機械が開くと書きパソコン以外にもスマホ等でも使用します。パソコンは電脳、パワー LED は電源指示燈。電源コード、LED は AC power code など英語でそのまま発音することも多いです。またシャットダウン出来ないは、不関機 (ブーグワンジー) と言います。

ではカタカナですが、発音してみてください。

不開機

起動しない

ウェイ フーウーチョンシン ニンハオ **担当者:「喂,服務中心,您好.**」 はい、サービスセンタです。

ディェンナォ ブーカイジー ラ **お客様: 「電腦 不開機 了.」** パソコンが起動しないのですが。

チンウェンディェンユェンチーシードン ヨウメイヨウ リャァンナ **担当者: 「請問,電源 指示燈 有沒有 亮呢?**」 お尋ねします。パワーLEDは点灯していますか?

フゥリャン ナ お客様:「不亮 呢.」 点灯していません。

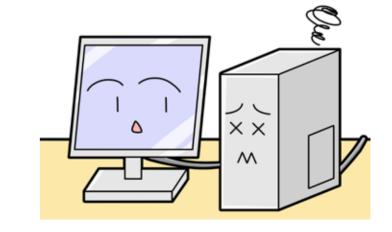
#ンウェンディェンユェンシェンヨウメイヨウチャーハオナ **担当者:** 「請問,電源線 有沒有 插好 呢?」 では、電源コードはきちんと挿されていますか?

アー! ディェンユェン メイチャー お客様:「啊! 電源 沒插!」 あ〜! 挿さっていませんでした!

今日のキーワード
□ では、 (電話で)もしもし □ 服務中心 サービスセンタ
□ が好 (お客様・目上の人に) こんにちは □ 開機 起動する



※胖は中国語で太っているという意味です



NEXCOM Express Japan Edition Summer 2020

Spring 2017

Winter 2017

今日から使える?

# IPC 中国語会話「新製品はありますか?」

前回の「パソコンが起動しない」に引き続き、今回は新 製品の相談について学んでいきましょう。お客様が新製 品に関して電話で担当者に相談するシーンです。

キーワードと雰囲気を理解してください。キーワードは 「新製品」、「ファンレス」、「密閉式」、「供給期間」、 「旧正月」です。では発音してみてください。

チンウェン ヨウ シンチャンピン マ? **お客様:**「請問,有 新產品 嗎?」 新製品はありますか。

ヨウダ ウォメンヨウ 型36:「有的、我們有 NISE3800. ございます。NISE3800です。

> 搭載了 最新CPU. 最新型CPUを搭載しています。

チンウェン ハイヨウ チーターダ トゥディェン マ? お客様:「請問、還有 其他的 特點 嗎?」 他に特長はありますか?

ウーフォンシャン チュェンミィビーシー #3\*:「無風扇 全密閉式,

ファンレス完全密閉型で

ハイヨウ チャンピン シェンミン ヂョウチー シー チーニィェン 還有 產品 生命 週期 是 7年... 製品供給期間は7年です。

シェンムォシーホウ クーイー マイ ダ ダオ ナ? ₽8#:「什麼時候 可以 買得到 呢?」 いつ頃から販売しますか?

ミンニェン グゥオニィェン ヂー ホウ 型者:「明年 過年 之 後.」 来年の旧正月明けです。



台湾では日本と異なり旧正月を祝います。毎年日程は 変わりますが、太陽暦の 1/21 ~ 2/20 頃が該当し。約 一週間程度のお休みがあります。春節とも言います。

「○△×◇ !!(#" | できましたか? 単純な会話ですが少し難しかったですか?

新製品は「新産品」です。日本語でも意味は同じですが 一文字だけ異なる程度です。ファンレスは「無風扇」で す。扇風機が無いような意味ですね。そのまま英語で Fanless と発音することもあります。供給期間は「生命 週期」。なんとなく直球でそのままですね。製品の供給 期間は「産品生命週期」です。



2017年は1月28日が該当します。

今日から使える?

# IPC 中国語会話「見積書を送って頂けますか?」

IPC 中国語会話は、コンピュータ関連の仕事に従事され ている方が、台湾ですぐに使える簡単で実用的な中国語 を毎回少しずつ学習していくコーナーです。また、わず かですが、台湾の文化についても理解することができる よう構成しています。

前回の「新製品はありますか?」に引き続き、今回は購 入を目的として見積書を依頼するシーンを学んでいきま しょう。

ウォメン シィァンイャォ ゴウマイ お客様: 「我們 想要 購買 NIFE300. NIFE300を注文したいのですが。

> チンウェン クーイー ティゴン バオジャダン マ 請問,可以 提供 報價單 嗎? 見積書を送っていただけますか。

ディェンユェン ビィェンヤーチー ハン AC電源 變壓器 和 ACアダプタと

ディェンユェンシェンダ ジャグェア イェチンイー ビンフーシャン 電源線的 價格 也請一併附上... 電源コードもつけてください。

シェシェニン シュンウェン ウォメンダ チャンピン 「謝謝您 詢問 我們的 產品. 弊社製品をご照会頂きありがとうございます。

> チン ウェン バオジャダン チュェレンホウ ジゥフゥイ シャダン マ 請問,報價單 確認後,就會 下單 嗎?」 見積書をご確認後、注文書をお送りいただけますか。

チンウェン ジャオチーフゥイシー ザイシェンムォシーホウ ナ お客様:「請問, 交期會是 在什麼時候 呢?」 納期はいつですか。

フゥイシー ザイドゥァンウージエ グゥォホウ 型蓋:「會是 在端午節 過後.」 ドラゴンボート明けです。



購入時に最も知りたい情報は価格と納期ですね。これは 万国共通の質問です。お客様が担当者に対して見積り (quotation)を依頼し、付属品の要求も行います。担当 者は連絡をもらったことに対するお礼と、注文書 (PO-> purchase order) の依頼をし、さらに簡単な納期回答を します。キーワードと会話の流れを想像してください。 キーワードは「見積書」「注文書」「納期」などです。

では発音してみてください。 Γ⊖Δ×‼♦(\$"&|



できましたか?今回はさらに難しかったですか? 見積 書・注文書は日本語とは全く異なりますね。納期は「交 期」ですが交わる時期と思うと、なんとなく理解できそ うな気がします。

ドラゴンボート(端午節龍舟)とは、台湾の祝日で端午 の節句です。今年2017年は5月30日です(旧暦の5 月5日)が、前日の29日も祭日となり、土日を合わせ て4連休になる会社も多いようです。台湾では随所で竜 をかたどったボートレースが行われます。またこの季節 は「粽(チマキ)」商戦が繰り広げられますので、チマ キの食べ比べができるのもこの時期ならではです。





#### 今日のキーワード シンチャンピン トゥディェン 新產品 特點 ウーフォンシャン チュェンミィビーシー 無風扇 ファンレス 全密閉式 完全密閉式 シェンミンヂョウチー

牛命週期

グゥオニィェン 過年

旧正月

Winter 2018

Summer 2017

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「カスタム PC を依頼したいのですが」

前回の「見積書を送って頂けますか?」に引き続き、今回は ODM として NISE のカタログでご紹介している外観のカラーチェンジを相談し、詳細を確認するシーンを学んでいきましょう。

ウォメンシィアンイヤオ クェ アチーファ ディェンナオ クーイーズウォ マ? い。 キー・フートは トガスクム お客機: 「我們 想要 客製化 電腦, 可以 做 嗎?」では発音してみてください。 カスタムPCを依頼したいのですが、できますか。

シーワン ズゥォ ナーシェ ビィェンゴン ナ? 担当者:「希望 做 哪些 變更 呢?」 どのような変更をご希望ですか。

シィアンイヤオジィアンジーシィアンダイエンスー ズゥォ ガイビィエン お客様: 「想要 將 機箱 的 顔色 做 改變, シャーシのカラーチェンジをしたいのですが、

イャォ ドゥォシャオ シュリィァン ツァィノン ズゥォ ナ? 要 多少 數量 才能 做 呢?」 何台から対応可能でしょうか。

シュリィアン リィアンバイタイジゥ クーイー **數量 200台 就 可以.** 200台から対応しております。

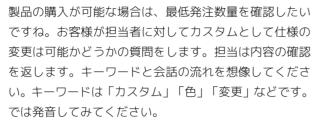
> fyウェン イヤォヨウ シーfョンイエンスー 請問,要有 幾種 顔色?」 色は何色をご希望ですか。

イエンスー クーイー ズウォチォンバオウェントゥアン マ? **5客機:「顔色 可以 做成 豹紋 圖案 嗎?」** ヒョウ柄はできますか?

ブーハオイースー イェンスー ウーファ ズゥォチォンバオウェントゥアン 担当者:「不好意思,顔色 無法 做成 豹紋 圖案. 申し訳ごいませんがヒョウ柄はできません。

> ダンスー ドウシー ヨシ スーハオ ライ デーディンダ 単色 都是 用Pantone色號 來 指定的.」 単色をPantone No.で指定してください。





「希望」は日本語と同じです。色は「顔色」、シャーシ(筐体)は「機箱」です。なんとなく理解できますが、"変更"や"すみません"は全く違いますね!! ご依頼の外観はヒョウ柄でした。柄系プリントの作成は難しいので残念ながら承っておりません。





### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「工場見学できますか?」

今回は工場見学をテーマに、依頼に関するやり取りを学習していきましょう。工場見学の可否、日程、要する時間、工場への行き方などです。キーワードと会話の流れを想像してください。キーワードは「工場」「タクシー」「時間の表現」などです。では発音してみてください。

シーフォウ クーイー ツァングァン グゥイゴンスーダ ゴンチャン? たる 可以 参観 貴公司的 工廠?」 御社の工場見学をしたいのですが。

#3/5/ クーイー ヨウシーワン ツァングァンダ リ"ーチー ユーシージィェンマ? **23者: 「當然 可以. 有希望 参觀的 日期 與 時間 嗎?** 是非お越しください。ご希望の日程はいつになりますか。

ッァンヴァンダーユェ フゥイファ イーグェ アバン シァォシー ダ シージィェン 参觀 大約 會花 一個半 小時 的 時間. 約1時間半ほどで見学できます。

ゴンチャンダ ウェイチー シー ツォン タイペイ チェ<sup>\*</sup> ァチャン 工**廠的 位置 是 從 台北 車站** 工場の場所は台北駅から

ズウォ ジーチォンチェア ダーユェ アーシーフェンチョン ダ シュリー 坐 計程車 大約 20分鐘 的 距離. タクシーで約20分ほどです。

インウェイ シァグェ・フュェ ジャハオ フゥイチュ タイワンダ チャンランフゥイ お客様: 「因為 下個月 9號 會去 台灣的 展覽會, 来月9日に台湾の展示会に行くので、

> スォイー バーハオザオシャンシーディエンクーイー マ? 所以 8號 早上 10點 可以 嗎?」 8日の10時はいかがでしょうか?

リィアオジェ. シャオホウ フゥイティゴン リィゥチォン ハン ダオゴンチャンダ ディトゥ 「了解、稍後 會提供 流程 和 到工廠的 地圖、了解しました。後程アジェンダと工場までの地図を送ります。

チョンウー フゥイアンパイ イートン ダオゴンチャン フージンダ 「チャオファンダーワン」 ヨンツァン 中午 會安排 一同 到工廠 附近的 「炒飯大王」 用餐.」 ランチは近くの「炒飯大王」にお連れします。

シェシェ ジゥ ドンニンダ リィェンルゥォ **お客様:「謝謝,就 等您的 聯絡.」** ありがとうございます。連絡をお待ちしております。

今回は特に日付や時間の表現が多かったですね。またレストランでのランチのお誘いなど、異なる状況でも応用できる多くの表現を含んでいます。

「炒飯大王」はレストラン名で固有名詞です。炒飯はそのままチャーハンと発音します。工場、タクシーや地図などは日本語と異なりますので丸暗記してくださいね。ネクスコムではご希望があればいつでも工場見学を承っておりますので、お気軽にお問い合わせください。









炒飯大王と お店の看板犬

Spring 2018

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「静電服を着てください」

今回は前回に引き続き、工場見学をテーマに実際に工場に到着し、担当者とやり取りを行うシーンから学習していきましょう。工場見学の担当者と会って挨拶をし、最初の工程である SMT ラインのフロアへ行くところから始まります。キーワードと会話の流れを想像してください。

キーワードは「紹介」、「静電服」、フロアを示す「7階」、「わかりました」などです。では発音してみてください。

<u>Paya</u>: 「我是 QA, 敝姓 陳. QAの陳と申します。

 シィェン カイシー ジェシャオ

 先 従 7樓的 SMT線 開始 介紹.

 7階のSMTラインからご案内いたします。

ッァンヴァンチィェン チンシィェン チュァンシャン ファンジンディェン フー参観 前,請 先 穿上 防静電 服.」 見学に進む前に、こちらの静電服を着てください。

アー! ニ ジィァンシエタオ ダイダオ トゥシャン チューラ **担当者:「啊!! 您 將 鞋套 戴到 頭上 去了.」** えぇーっ! お客様が被られているのは靴カバーですよ。



自動靴カバー取付け機

「○△×‼◇(\$"&」できましたか?難しかったですか?!

NEXCOM の工場は、7 階の SMT ラインからスタートして、8 階の DIP ライン、9 階のアセンブリラインへと完成するごとに 1 階ずつ上がっていきます。完成後は 6 階の倉庫に移動します。

工場に入る際は、静電服を重ね着して、紙製の白い帽子をかぶり、ブルーの靴カバーを靴の上からかぶせます。その後、エアーカーテンを通り、工場内に入ります。帽子と靴カバーは似ているので、今回のお客様は間違えてしまったようです。「帽子」は日本語と同じ、「介紹」は日本語と反対ですね。『これは何ですか?』『これでいいでしょうか?』はいつも使えるフレーズなので丸暗記してくださいね。ネクスコムではご希望があればいつでも工場見学を承っておりますので、お気軽にお問い合わせください。

毎年6月のCOMPUTEX TAIPEIや、8月のTAIROS(台湾オートメーション・ロボットショー)等の展示会で台北へお越しいただく際に、工場見学の依頼が多くありますので、季節的にこれからが工場見学シーズンに突入します。工場見学の所要時間は1~2時間程度ですが、ODMのお客様が時々依頼される工場監査は、1~2日かけて、工場の問題点を指摘いただき、必要に応じて改善するという見学より重たいミッションです。こちらも大量??のODMの受注を受ける場合に承ります。

NEXCOMは "Made in Taiwan" を貫いて、台北市の隣の新北市三民工場で製造していますが、手狭になったこととリスクヘッジのため、今年の8月頃から台北と桃園空港の中間あたりの、林口(リンコウ)に第2工場を稼働させます。昨年1月に台北と桃園空港を結ぶMRT(台北捷運:台北市を走る地下鉄・新交通システム)が開通し、便利なロケーションになりました。"Made in Taiwan"の PC は今では珍しい存在です。是非新工場の見学にもお越しください。



這是什麽 これは何ですか

帽子帽子

鞋套

靴力バー

NEXCOM Express Japan Edition Summer 2020

分かりました

知道了

Summer 2018

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話 「こちらがデモルームです」

三民工場から NEXCOM 本社に場を移し、今回は NEXCOM のデモルーム見学をテーマに、実際に担当者とやり取り を行うシーンを学習していきましょう。

営業担当者と会ってデモルーム見学を開始するところか、イスキー」や「飲みに行きましょう」は日常会話で使え ら始まります。キーワードと会話の流れを想像してくだ さい。キーワードは「デモルーム」「ソリューション」「な 一では、デモルームの見学途中で飲みに行ったようです るほど」などです。では発音してみてください。

ヂェ゛ァリー シー ヂャンシーティン **238**:「這裡 是 展示廳.」 こちらがデモルームです。

ユェンライルーツー ザイ グェ゛ァヂョン リンユーシャン お客様 「原來如此,在 各種 領域上, なるほど。 色々な分野で

> ティゴン ジェジュェ ファンアン 提供 解決 方案... ソリューションを提供していますね。

シーダ ヂェ゛ァリー シー ヂャンシー ウェイシージー ゴンチャンダ 「是的. 這裡 是 展示 威士忌 工廠的 はい。こちらがウイスキー工場の

> シォンチャン ズゥォイェ リィゥチォン 生產 作業 流程... 製造プロセスデモです。

ヂェ゛ァグェ゛ァ ファミィェン ズゥォダ フェイチャン ハオ ₽8₩:「這個 HMI 書面 做的 非常 好. このHMI画像はとてもよくできていますね。

> ランレン シィァンイャォ フェ ァウェイシージー ラ 讓人 想要 喝 威士忌 了.」 ウイスキーが飲みたくなってきました。

ザイ ジェシャオ ゲイ クェアフー シー 型者:「在 介紹 給 客戶 時, 私も、お客様を案内する度に

> ウォ イェフゥイ ビィェンダ シィァンイャォ フェァ 我 也會 變得 想要 喝.」 飲みたくなるのです。

ナーシィェンザイ ジゥ フェアジゥ チューバ ₽₽₩ : 「那 現在 就 喝酒 去 吧.」 それではこれから飲みに行きましょう。 「○△×‼◇(\$″&」できましたか?難しかったですか?

今回は一般的な会話も含まれてましたね。「デモルー ム」は展示は簡単ですが「廳」は難しい漢字です。「ウ そうなフレーズなので丸暗記してくださいね。ストーリ が、見学が終了してから飲みに行きましょう。国際都市 台北には東京も顔負けのお洒落な Bar やラウンジがたく さんありますので!!

NEXCOM のデモルームは、本社 9 階の受付フロアに位 置します。昨年リニューアルを行い、プロダクトベース からソリューションベースへ展示内容を変更しました。 4 つのテーマに分かれており、それぞれ NEXCOM 製品 を使用したソリューションデモを行っています。

ネクスコムではご希望があればいつでもデモルーム見学 を承っておりますので、お気軽にお問い合わせくださ い。デモルームを見学し社内見学、製品の打ち合わせが 一般的なプランです。



デモルーム内休憩所



ヂャンシーティン 展示廳

リィゥチォン

流程

プロセス

原來如此 なるほど

ウイスキー

ジェジュェファンアン ■解決方案 ソリューション ■威士忌

フェ゛ァジゥチュバ 喝酒去吧

飲みに行きましょう



NEXCOM 本社 9 階デモルームの様子



中国語講座のテーマになったウイスキー工場のデモは、製造プロセ スを6つに分割し、工程から工程の通信手段を異なったフィール ドバスで動作しています。



EtherCAT のデルタロボットは NEXCOM 製のアプリ ケーションで動作しています。



オーディトリウムでのセミナーの様子



特設デモ (モーションコントロール) 展示鑑賞の様子

Winter 2019

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「社内設備をご覧いただく前に・・」

今回は NEXCOM のデモルームと同じフロアにある新漢 「○△×‼◇ (\$"\$) できましたか?難しかったですか? 台北故事館(簡単に台北の歴史を紹介したエリア)を見 学します。営業担当者と会って社内設備の見学前に新漢 今回は一般的な会話でしたね。「新漢」は NEXCOM の 台北故事館を見学するところからから始まります。

発音してみてください。

ザイ ツァングァン ゴンスー シェ ァベイ ヂー チィェン 型者:「在 參觀 公司 設備 之 前, 社内設備をご覧いただく前に

> シィェン ジェシャオ イーシァ シンハン タイベイ グーシーグァン 先 介紹 一下 "新漢 台北 故事館"... NEXCOM台北博物館をご案内します。

ハイリィゥヨウ グーラオダ ズーシンチェア ハン インユェ ブォファンジー ▶ \*\* \*\* 「還留有 古老的 自行車 和 音樂 撥放機! 古い自転車や蓄音機までありますね。

> デェアチィアンビー シャン ダ ヂャオピィェン シー ザイ ナーリー パイダ 這 牆壁 上 的 照片 是 在 哪裡 拍的?」 この壁いっぱいの写真はどこで撮られたものですか?

ナーシー タイベイ ツォンイーチィェン ジゥヨウダ ピーファディェンジェ ディファジェ ダ ジェトウ ジングァン 「那是 台北 從以前 就有的 批發店街, 迪化街 的 街頭 景觀. 台北の古くからの問屋街、「油化街」の街並みです。

ガン チュゥァンリーシー ナー ヂェ゙ァヂャン シー 那 這張 是 NEXCOM 剛 創立時 CEO Clement Lin 的 照片.」 そしてこの写真がNEXCOM創設時のCEOのClement Linです。

シャンダ ヂャオピィェン シー イーヤン ダ \*\*\* 「喔,和 Message From CEO 上的 照片 是 一樣的!」

おお、Message From CEOの写真の方と同じですね!



迪化街にある乾物屋

中国語名、豆知識として日本の「株式会社」は「股份有 限公司 | です。NEXCOMの正式名は「新漢股份有限公司 | キーワードと会話の流れを想像してください。キーワーになります。故事館は大まかに博物館ですが昔話を伝え ドは「新漢」「公司」「照片」「一樣」などです。では る施設の意味です。台北故事館は台北市内に存在し、そ のミニ版のような位置づけです。



「迪化街」は食材や乾物・漢方薬がずらりと並ぶ台北で 最も古い問屋街で、100年以上の歴史があります。その 街並みの写真を壁紙のように装飾し、レトロな雰囲気を 表現しています。

NEXCOM の新漢台北故事館には、古い自転車、ミシン、 蓄音機、映写機などを展示し、奥の壁には創業時からの NEXCOM ヒストリーを紹介した写真がたくさん貼り付け てあります。IPC とは関係ありませんが、台湾の文化を 知るには興味深い演出です。ネクスコムではご希望があ ればいつでも新漢台北故事館の見学を承っておりますの で、お気軽にお問い合わせください。

# "新漢 台北 故事館"

NEXCOM 本社 9 階の受付の奥には、台北や NEXCOM の これまでの歩みをご覧いただける博物館があります。





NEXCOM 本社 9 階 新漢台北故事館

ご希望される会話やキ ーワードがありました ら、マーケティング部 までご連絡ください。 ではまた次回お会いし ましょう。



Spring 2019

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「本社 10F R&D センタにて」

今回は NEXCOM 本社ビル 10 階の「R&D センタ」内の テストルームで実際に担当者とやり取りを行うシーンを 学習していきましょう。

前回の新漢台北故事館を見学した後に 10 階へ移動した ところから始まります。キーワードと会話の流れを想像 してください。キーワードは「本社」「R&Dセンタ」「実 験室」「チャンバールーム」などです。では発音してみ てください。

ザイ ゾンゴンスー シーロウ イェンファ ヂョンシン 在 總公司 十樓 研發 中心 本社10F R&Dセンタにて

「○△×!! ◇ (\$"& | できましたか?難しかったですか?

今回は専門用語が多い会話でしたね。「総公司」は本社、 「研発中心」は R&D センタ。センタは真ん中なので日 本語とは意味合いが異なりますが「中心」と言います。 「焼機室」はチャンバールーム。要はエージングを行う 部屋なので機械を焼く部屋と思ってください。「検査」 や「頭髪」は日本語と同じです。

このフロアには、実験を行う ESD 試験室やスマートビ ット試験室、電波暗室があり、本番のテスト前にあらか じめ社内でテスト(プリスキャン)を行うための様々な 設備があります。

ツァングァンワン ジーシェ ショウビー シーイェンシー ホウ ゾウシィァン チーター ファンジィェン

ロボットラボを見学した後、他の部屋へ ジーシェ ショウビー シーイェンシー ヂェンシー リンレン ジンチー

(參觀完 機械 手臂 實驗室 後, 走向 其他 房間)

ロボットラボには驚きました。 ドゥイ ファンクェ ァ ドウ シー カイファンダ マ 對 訪客 都 是 開放的 嗎?」

訪問客にも開放しているのですか?

お客様:「機械 手臂 實驗室 真是 今人 驚奇.

ザイ ジゥロウダ ジーシェ ショウビー ジャオシー シー クーイー シージー シーヨン 型蓋: 「在 九樓的 機械 手臂 教室 是 可以 實際 使用. 9Fのロボット教室で実際に試していただくことができます。

> シーイェンシー ハン シャオジーシー 這裡 是 SmartBit 實驗室 和 燒機室.」 こちらにはスマートビットラボやチャンバールームがあります。

メイグェ アブーメン ドウヨウ フェンペイダオ ズージーダ シャオジーシーイェンジー **お客機**:「每個 部門 都有 分配到 自己的 燒機 試驗機.」 部門毎に割り当てのチャンバーがあるのですね。

シーダ ヂェ゛ァビィェンダ ファンジィェン シー ズゥォ ジィェンチャ 型: 「是的、 這邊的 房間 是 做 ESD 檢查.」 はい、そうです。こちらの部屋ではESD検査をしています。

アー ナー イーグェ アレンダ トウファ シー ジンディェン スォインチーダ マ おぉ! あの方の髪は静電気のせいですか?

ナーシー ザオシャン シュイシン トウファ ルゥァンチィァォ 型畫:「那是 早上 睡醒 頭髮 亂翹.」 あれは寝ぐせです。



ロボット教室(9F)



ESD 検査

#### 今日のキーワード ゾンゴンスー イェンファヂョンシン ミノーイエンバー 研發中心 總公司 實驗室 R&Dセンタ 機械手臂 ロボットアーム 実験室 ジィェンチャ 房間 頭髮 燒機室 チャンバールーム 檢查 頭髪

### NEXCOM 本社ビル

ネクスコムの本社ビルは、台北近くの新北市中和区に位 置します。18 階建てタワーAの9階から15階までの 7 フロアを使用しており、1 階には車のジャガーとロー バーのショールームがあります。

近々、本社ビルの目の前に台北 MRT 第一期環状線(地 下鉄)の駅が完成し、将来は山の手線や大阪のように円 を描く路線なので台北市内のどこへ行くにも便利になる ことと思います。駅名は「中原站」です。日本語でも発 音できるような普通の名前なのがかえって驚きでした。 「站」は駅の意味です。

NEXCOM 本社ビルの 10 階にある「R&D センタ」は、先 端の技術的な問題や課題を解決するセクションです。新 技術が発表されると、まずは「R&D センタ」でいろいろ と試したり、経験を積んでプロジェクトを把握し、問題 がなければ各ビジネスユニットの R&D チームに落とし 込んでいきます。また認証試験や実験、テストを行うた め技術的に非常に重要なポジションです。

同じフロアには、各種テストを目的とした、EMI 電波暗 室、ESD 試験室、スマートビット試験室、恒温槽を 20 台ほど設置したチャンバールームや社内用のサーバ等の 設備、昨年分社化した NexCOBOT のロボットラボもあ ります(詳しくは次のページ)。

### 本社ビル各階案内

- 15 階 CEO室·総務·経理·IoT BU
- 14 階 Green Base (監視カメラ)・車載 PC BU
- 13 階 NexCobot (ロボット) · Embux (Wi-Fi/ARM ベース) 社員食堂・スポーツジム・ヨガルーム
- 12 階 NexAIoT
- 11 階 ネットワーク BU
- 10階 R&D センタ、各種テスト室、ロボットラボ、マーケティング
- 9階 受付・デモルーム・会議室・ロボット教室 漢台北故事館・オーディトリウム(講堂)



NECOM 本社 9階 デモルーム及び 新漢台北故事館の詳 11-15階 細は Express Winter 2019 でご覧いただ けます。 9階 R&D センタ ロボットラボ 受付・デモルーム 各種テスト室 新漢台北故事館 ロボット教室 1階 ジャガー B2 階 ローバー ショール・ 検査ラボ

地下2階には、落下試験や振動試験を行う設備もあります。 詳細は次号でご紹介いたします。

### Summer 2019

### 10 階 ロボットラボ&各種テスト室



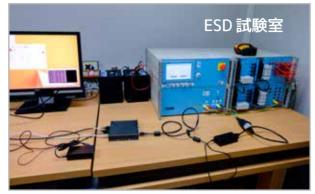
CE/FCC 認証の電波、電磁の試験のための事 前テストであるプリスキャンを行います。



スマートビット試験室



ロボットラボ



電源や AC アダプタなどからは入り込むノイ ズやサージ試験のための試験室です。



チャンバールームでは、低温から高温の温度サイクルテ ストや湿度を上げての動作試験を、長ければ数日間行い ます。20台程度の恒温槽がありますが、各ビジネスユ ニットで数台を占有しているため、常にすべての恒温槽 が 24 時間稼働しています。

ロボットラボは、いろいろなメーカーのロボットを設 置して、NEXCOM (NexCOBOT) のコントローラや、 EtherCAT 等のロボット制御アプリケーションのテスト を、実際のロボットと組合せて動作させ、実験やテスト を行う設備です。

また社内用サーバールームはガラス張りで廊下から見え るようになっており 10 年以上前に NEXCOM のフラグシ ップだったブレードサーバ (NexBlade) が今もなお元気 に働いてます。ネクスコム・ジャパンでは本社の見学を 承っておりますのでお気軽にお問い合わせください。

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「本社地下 2F 検査ラボにて」

今回は、NFXCOM 本社ビル地下 2 階の「検査ラボ」で実 「 $\bigcirc\bigcirc$ x  $\|\bigcirc\bigcirc$  (5''8」できましたか 2 難しかったですか ? 際に担当者とやり取りを行うシーンを学習していきまし よう。

ださい。キーワードは「エレベータ」「地下」「駐車場」 「タピオカミルクティ」などです。では発音してみてくオカを真珠に見立てているようですね。 ださい。

ズゥォ ディェンティ ダオ・ディシァ・ェ・ァーロウ 型者: 「坐 電梯 到 地下 二樓 エレベータで地下2階に向かいましょう。

> ツェ゛ ァシー シーイェンシー ジゥザイ ティンチェ゛ ァチャン ダ パンビィェン 測試 實驗室 就在 停車場 的 旁邊... 駐車場の横に検査ラボがあります。

フゥイ ファーチュ ダーダ シォンイン フォ ☆ 「會 發出 大的 聲音 或 大きな音をたてるものや

> フゥイ ファーシォン チョンジーダ シェ ァベイ 會 發生 衝擊的 設備, 衝撃が発生するような装置は

ドウ シー ファンザイ ディシァシー 都 是 放在 地下室... 地下にあるのですね。

ヂェ゙ァシー ルゥォシャ シーイェンジー 「這是落下試驗機, これが落下試験機、

> ランホウ ヂェ゛ァシー チョンジー シーイェンジー 然後 這是 衝擊 試驗機. そして衝撃試験機です。

ディェンドンシー ダ ヂェンドン ツェ ゙ァシー シェ ゙ァベイ ヨウ リィァンタイ 電動式 的 震動 測試 設備 有 兩台... 電動式振動試験装置も2台あります。

ヂェ゛ァツー ダ ゴンチャン ツァングァン フェイチャン ヨウ バンヂュ お客様:「這次 的 工廠 参觀 非常 有 幫助.」 今回の工場見学は大変参考になりました。

ジンティェン ジゥイャォ フゥイ げ ーベン・マ ###:「今天 就要 回 日本 嗎?」 今日はもう日本へお帰りですか。

今回は日常会話で使用できる一般的な言葉が中心でした ね。「測試設備」は試験装置、「地下」や「衝撃」は同 前回の 10 階「R&D センタ」から地下へ移動するところ じ漢字です。タピオカミルクティはなぜか日本でも大流 から始まります。キーワードと会話の流れを想像してく 行なので、ぜひ「珍珠奶茶」を覚えてください。「珍珠」 は真珠、「奶茶」は牛乳茶なのでミルクティです。タピ

> この地下2階には、高層階には設置できない、振動を伴 う試験装置が設置されています。 (詳しくは次のページ)。





メイヨウ ミンティェン フゥイ ダオチュ・カンカン ダオディダ・ヂェンヂュ ナイチャディエン ホウ ザイ フゥイチュ \*\*\*:「沒有, 明天 會 到處 看看 道地的 珍珠 奶茶店 後 再 回去.」 いえ、明日本場のタピオカミルクティ店巡りをしてから帰ります。

### NEXCOM 本社ビル

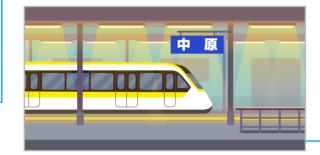
ネクスコムの本社ビルは、前号でご紹介した 10 階の「R&D センター」に加え、地下 2 階の駐車場の端に検査ラボがあります。バイク通勤が多い国なので、地下 1 階はバイク専用の駐輪場で、地下 2 階と 3 階は駐車場です。

### 本社ビル各階案内

- 15 階 CEO 室・総務・経理・IoT BU
- 14 階 Green Base (監視カメラ)・車載 PC BU
- 13 階 NexCobot (ロボット)・Embux (Wi-Fi/ARM ベース) 社員食堂・スポーツジム・ヨガルーム
- 12階 NexAloT
- 11 階 ネットワーク BU
- 10 階 R&D センタ、各種テスト室、ロボットラボ、マーケティング
- 9 階 受付・デモルーム・会議室・ロボット教室 漢台北故事館・オーディトリウム (講堂)
- B2 階 各種検査ラボ



もうすぐ開通 MRT 第一期環状線 中原駅





10 階のロボットラボ&各種テスト室の詳細は Express Spring 2019 でご覧いただけます。

B2 階 検査ラボ 1階 ジャガー・ ローバー ショールーム







6 軸アームロボット

### 本社で見つけた面白い看板

NEXCOBOT の教育用ロボット MiniBOT の写真に、「産業大爆発」。本当に爆発するわけではなく爆発的な勢いであるという意味です。「教学専用機」は教育用、「六軸工業機械手臂」は産業用 6 軸アームロボットです。

## 地下 2 階 検査ラボ

### 落下試験

大きな衝撃や振動を伴うような装置は、地下 2 階の検査ラボに設置しています。落下試験機・振動試験機・衝撃試験機があり、テスト中は常に大きな音や振動が発生します。



### 振動試験

落下試験機は、同じ高さからいろいろな角度で製品を梱包状態で落下させます。振動試験機はXYZの方向に輸送を想定した長時間の微振動試験や、車載PCなどは大きな振動を与える試験を行います。



### 衝擊試験

衝撃試験はテーブルの上に商品を置き、1m程度の高さ(可変)からテーブルを落下させます。 テーブルが重量級なのでドスンと大きな音がします。規格によって高さや回数が定められていて要件をクリアするまでテストは続きます。



### 半田強度試験



2020 年アップ デート情報

2020 年 1 月 に 中原 駅 は 開業 し、 NEXCOM 本社に更 に行きやすくなり ました。



Winter 2020

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「白菜は海外の博覧会に出張中です」

NEXCOM の工場見学を終えたお客様が日本への帰国前 に、様々な台湾名物を堪能・体験されたようです。本号 と次号の2回に渡って、お客様の台北紀行を少し覗いて みましょう。

デョンレイ ハオドゥォ チンウェン ヨウ トゥイジィェンダ マ **お客様:**「種類 好多. 請問 有 推薦的 嗎?」 色々な種類がありますね。おすすめはありますか。

ウォ メイグェ ァ ドウ シーファン チュェンブー ドウ トゥイジィェン **喝**: 「我 每個 都 喜歡, 全部 都 推薦」 私はどれも好きですね。全種類おすすめです。

トや空港などどこでも買うことができる定番のお土産で す。高価なものから安価なものまで味もいろいろ。パイ ナップルジャムを入れた焼き菓子で、ハイカロリーで、 ずっしりと満腹感もあります。

### 台湾と言えばパイナップルケーキ



台湾と言えば、パイナップルケーキ。スーパーマーケッパイナップルだけでなく、同じ形でマンゴーなど他の果 物をベースにしたものもあります。台湾へ行かれる際は いろいろと食べ比べてみてください。今回のキーワード の「鳳梨酥」は中国語でパイナップルケーキのこと。「土 鳳梨 Ⅰ は台湾産パイナップルケーキを意味します。

### 今回のお目当ては タピオカミルクティ

ウォ イヤォディェン イーベイ ヂェンヂュ ナイチャ お客様:「我 要點 一杯 珍珠 奶茶.」 タピオカミルクティを一つお願いします。

チンウェン ベイズ ダーシァォ ハン ティェンドゥ シー ドゥォシャオ 「請問 杯子 大小 和 甜度 是 多少?」 はい、サイズや糖度はいかがなさいますか。

インウェイ シー ディーイーツー マイ・ブーシー ヘンチンチュ お客機:「因為 是 第一次 買 不是 很清楚, 初めてで分からないので、

> ジゥ シュェン ズイショウ ファンインダ ズーフェッ ジゥハオ ラ 就 選 最受 歡迎的 組合 就好 了... 一番人気の組み合わせでお願いします。

前回の中国語講座で勉強したおさらいとして、タピオカ ミルクティは中国語で『珍珠奶茶』でしたね!『珍珠』 は真珠、『奶茶』はミルクティです。タピオカを真珠と 表現しているところが興味深いです。日本では3回目 のブームで台湾のタピオカ屋さんがオープンしています が、皆さんも飲んで(食べて)ますか?







台湾で購入する場合、甘さ(砂糖の加減)が日本と異な り、標準が超!甘い仕様です。砂糖 =0 の場合『健康』 と書いてあるのが面白く、砂糖が多いのは健康に良くな いのは承知しているということですね。お店によっては テュフラインランドの承認書が掲示しているところもあ るので安心して飲めますね!

# 工場見学後の台北紀行〈前編〉

### 国立故宮博物院は翡翠白菜が有名です



チンウェン ツイユー バイツァィ シー ザイナーリー ヂャンシー ₺客機:「請問 翠玉 白菜 是 在哪裡 展示?」 白菜はどこに展示されていますか。

ヘンバオチィェン ムーチィェン ツイユー バイツァィ 職員: 「很抱歉、目前 翠玉 白菜 申し訳ありません。白菜は現在

> ハイザイ グゥォワイダ ヂャンラングァン ヂャンシーヂョン 環在 國外的 展覽館 展示中... 海外の展覧会に出張中です。

翠玉白菜:台北の国立故宮博物院収蔵の翡翠を 白菜の形に彫刻した美術品。豚の角煮を模した 肉形石と共に観光客に人気の展示品です。

最後は故宮博物館。特に白菜は有名で、日本人に限らず 訪れた観光客は必ず見に行く展示物の一つです。思った より小さく精工にできているので、ぜひ見に行ってくだ さい。ただ、今回のように海外や台湾の他の博物館に出 張していることも多く、行く前に確認したしたほうが良 いかもしれません。





フォンリースー ■ 鳳梨酥 パイナップルケーキ トゥイジィェン

甜度

ツイユーバイツァィ 翠玉白菜 翠玉白菜 バオチィェン

推薦

おすすめ

第一次 初めて

抱歉

申し訳ない

NEXCOM Express Japan Edition Summer 2020 NEXCOM Express Japan Edition Summer 2020

IPC Chinese

Spring 2020

### 今日から使える?

# IPC 中国語会話「中正紀念堂の新たな名所!?」

このコーナーでは、毎回コンピュータ関連の仕事に従事 されている方が、台湾ですぐに使える簡単で実用的な中 国語を少しずつ学習していくコーナーですが、台湾の文 化や豆知識についてもわずかですが理解することができ るよう構成しています。

今回は、前号に引き続き、丁場見学を終えたお客様が日 本への帰国前にされた、様々な台湾名物の堪能・体験記 の後編です。

ヨウ ジャオディ アンムォ ハン チュェンシェン アンムォ 型者:「有 腳底 按摩 和 全身 按摩, 足つぼコースと全身コースの

> チンウェン イャォ シュェン ナー イーシィァン 請問要 選哪一項?」 どちらになさいますか。

ウォ イャォ ジャオディ アンムォ ハン ジィェンジン マーシャジー お客機:「我要腳底按摩和局頸馬殺雞.」 足つぼと肩のマッサージをお願いします。

### 足つぼで健康チェック



足つぼマッサージは台湾文化の一つで、どこへ行っても 店舗があり、観光客だけではなく一般の方も頻繁に通う ようです。足つぼ+肩もみや全身、オプションで足裏角 質取りなどもありますので、台湾へ行かれた際はぜひお 試しください。少し痛いくらいの方が達成感があるでし ょうね。

### 中正紀念堂の新たな名所!?



中正紀念堂は、台湾初代総統の蒋介石の顕彰施設で、三 大観光名所の1つです。手前には広大な自由広場があり 左右対称に音楽用と演劇用の大きな建物があります。

ヂョンヂォン ジーニィェンタン ダ 中正 紀念堂 的





₽8#:「請問 鯉魚 造型 的 すみません、鯉の形をした

> スーリィァォ ズードン ファンマイジー ザイ ナーリー 飼料 自動 販賣機 在 哪裡?」 鯉のエサの自販機はどこにありますか。

ディーイーツー ベイ ウェンダオ ヂェ゙ ァグェ゙ ァ ウェンティ 型3:「第一次被問到這個問題. このようなお問い合わせは初めてです。

> ニー シー ヘン リーハイダ タイワントン ウォ 你 是 很 厲害的 台灣通 喔.」 なかなか台湾通ですね。

# 工場見学後の台北紀行〈後編〉

### 中正紀念堂の新たな名所!?鯉のエサ自販機



1 号機

腳底

**鯉魚** 鯉



2 号機

アンハォ マーシャジー

このコーナーに掲載をご希望される会話やキーワードが

ありましたら、マーケティング部までご連絡ください。



敷地内の建物周辺には、それぞれ池が あり、鯉のエサの自動販売機がありま す。現在は2号機と3号機が設置され ており、20年前には1号機を見かけま

樹脂製の鯉を身にまとった販売機は、メ カニカルに動作し、10元コインを入れ てレバーを下げると、紙の筒が落ちてき ます。その中に鯉のエサが入っているの ですが、少量なのであっという間に完食 されてしまい、いつも数本の筒を消費し てしまいます。

各観光地、魚のエサの自販機はあって も、魚の形をしたものはなかなか珍しい ようです。この自販機の生い立ちや詳細 をご存知の方は、是非ネクスコム・ジャ パンまでお知らせください。

ではまた次回お会いしましょう。再見‼



3号機

今日のキーワード

ジィェンジン ■按摩/馬殺雞 マッサージ ■肩頸

ズードンファンマイジー

自動販賣機

新名勝點

自動販売機 台灣通

新名所

台湾通

シンミンシォンディェン

# Editor's note ~ (\text{@##2]5\lambda~

飼料

### Let's study Chinese!

非常事態宣言解除からすでに数カ月が経過し、徐々 に日常が戻ってきましたが、完全に昨年ベースに戻 ることは当分ないでしょう。ニューノーマルをしば らく継続することになるとは思いますが、今年は力 タカナの新しいフレーズがたくさん登場しました。

クラスター、ロックダウン、オーバーシュート、テ レワーク、ソーシャルディスタンスなど、きりがあ りません。コンピュータ従事者は日頃からカタカナ だらけなので、さほど違和感がありませんが、抵抗 がある方も多いかと思います。そこで今回は、気分 転換もかねて中国語特集を組みました。

台湾と中国では同じ中国語(北京語)でも発音は異な り漢字も違います。NEXCOM は台湾の会社なので当 然ここでは台湾の中国語で記載されています。今は台 湾へ行くことができませんが、近い将来、渡航が解禁 された際には即戦力になることでしょう。

次回はクリスマス前の 12 月中旬頃に通常の NFXCOM Express で皆さんとお会いしたいと思います。

胖田五郎

### お問合せ営業窓口

株式会社ネクスコム・ジャパン 営業部 〒 108-0014 東京都港区芝 4-11-5 田町ハラビル 9 階 Tel: 03-5419-7830 Email: sales@nexcom-jp.com www.nexcom-jp.com

### 台湾

### 台湾本社

NEXCOM International Co., Ltd. (開発·生産拠点) 9F, No.920, Chung-Cheng Rd.,

### NexAloT Co., Ltd.

台北オフィス 13F, No.922, Chung-Cheng Rd., ZhongHe District,

New Taipei City, 23586, Taiwan

#### NexAloT Co., Ltd.

台中オフィス

### GreenBase Technology Corp.

ZhongHe District, New Taipei City, 23586, Taiwan

### EMBUX Technology Co., Ltd.

13F, No.916, Chung-Cheng Rd., New Taipei City, 23586, Taiwan

### TMR Technology Corp.

13F, No.916, Chung-Cheng Rd., ZhongHe District, New Taipei City, 23586, Taiwan

#### 中国

### **NEXSEC Incorporated**

5F, Bldg. 4, No. 7 Fengxian middle Rd., (Beike Industrial Park), Haidian Disitrict, Beijing, 100094, China

### NEXCOM Shanghai (上海事務所)

Shanghai OMNI Tech & Science Park No.1699, Douhui Rd., Shanghai, 201108, China

### NEXCOM サーベイランス テクノロジー(深圳)

GanKeng Community, Buji Street, LongGang District, ShenZhen, 518112, China

Room 603/604, Huiyinmingzun Plaza Bldg. 1, No. 609, Yunlin East Rd., Shanghai, 200062, China

#### NexGOL Chongqing

1F, Building B4, Electronic 2nd Area, (Phoenix Lake Industrial Park), Yongchuan Dist., Chongqing City, 402160, China

### 北京 NexGemo テクノロジー

5F, Gemotech Building, No. 1, Development Rd., Changping International Information Industry Base, Changping District, Beijing, 102206, China

### アメリカ

#### **NEXCOM USA**

2883 Bayview Drive, Fremont CA 94538, USA

### イギリス

### **NEXCOM EUROPE**

10 Vincent Avenue, Crownhill Business Centre, Milton Keynes, Buckinghamshire MK8 OAB, United Kingdom

#### **NexCOBOT**

NexCOBOT Taiwan Co., Ltd. ZhonaHe District New Taipei City, Taiwan 23586, Taiwan

### NexCOBOT China

Room 501, Building 1, Haichuang Building, No.7 Qingyi Road, Guicheng Street, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, 528314, China

### **NexCOBOT USA**

2883 Bayview Drive, Fremont CA 94538, USA

### **Event Info**



### 産業オープンネット展 WEB 展示会

2020年7月29日(水)~2021年1月28日(木) 主催:産業オープンネット展準備委員会 会場:産業オープンネット展 WEB 展示会場 https://www.sangyo-open.net/fair/index.html



産業オープンネット展 WEB 展示会場 トップページ



WEB展示会



○会社名、商品名称は各社の商標または登録商標です。 ○本情報誌に記載されている内容は製品改良のため、予告なく仕様・デザイン等を変更する場合があります。 ○本情報誌の記載内容は 2020 年 10 月現在のものです。 ©NEXCOM Japan Co., Ltd. 2020